

# 冬を知ろう (5) 気をつけよう③ 水が出ない

## 単語

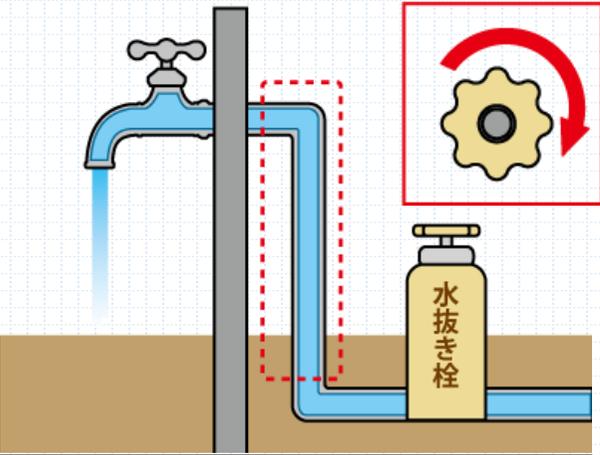
	にほんご	ひらがな	Roma-ji (ローマ字)	English (英語)	中文 (中国語)	Tiếng Việt (ベトナム語)
1	凍結	とうけつ	tooketsu	freeze/froze	冻结	đông cứng
2	防止	ぼうし	booshi	prevent	防止	phòng ngừa
3	対策	たいさく	taisaku	countermeasure	对策	đối sách
4	水抜き	みずぬき	mizunuki	drainage	放水	thoát nước
5	蛇口	じゃぐち	jaguchi	faucet	水龙头	vòi nước
6	水道管	すいどうかん	suidookan	water pipe	水管	ống dẫn nước
7	氷点下	ひょうてんか	hyootenka	below zero degrees	零下	dưới mức đóng băng
8	熱湯	ねっとう	nettoo	hot water	热水	nước nóng

すいどうかん とうけつ ちゅうい  
**水道管の凍結に注意！！**

しゅうしんまえ  
**就寝前に！**  
 がいしゅつまえ  
**外出前に！**

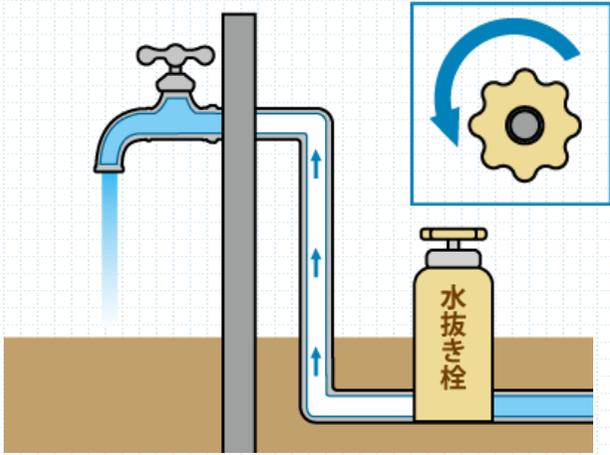
すいどう とうけつ じこ ぼうし みず ぬ  
**水道凍結事故防止に、「水抜き」をしましょう！**

みず ぬ  
**水を抜くとき**



- じゃぐち あ みず だ  
 ①蛇口をいっぱいにかけて水を出す。  
 みず ぬ せん  
 ②水抜き栓のハンドルをしっかりとけい まわ  
 し 閉める。(時計回り)

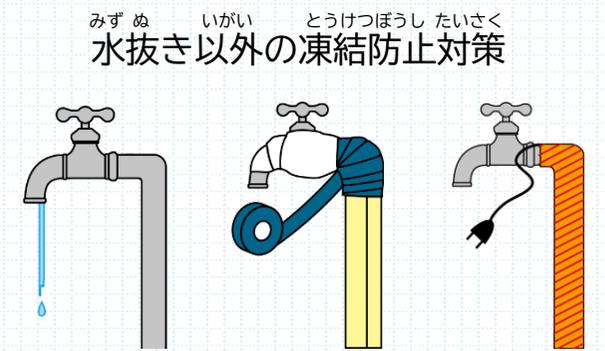
みず つか  
**水を使うとき**



- みず ぬ せん  
 ①水抜き栓のハンドルをいっ はん とけい まわ  
 ぱい に開ける。(反時計回り)

こお  
**どんなときに凍るの？**

- きおん ど いか  
 ・気温が-4℃以下になるとき
- ちようきかん るす  
 ・長期間留守にするととき
- いちにちじゅう きおん ひょうてんか まふゆび  
 ・一日中気温が氷点下になる真冬日  
 つづ  
 が続くととき



## 冬を知ろう (5)気をつけよう③水が出ない -水抜き

### A1/A2 話しましょう

- ・家の中に、水道がどこにありますか。いくつありますか。
- ・家の水がおったことはありますか。
- ・気温が何度になると、こおりますか。
- ・「水抜き」を知っていますか。水抜きは、いつしますか。

### B1 話しましょう

- ・チラシを見て、質問に教えてください。
  - ① 水道管が凍りやすくなるのは、どんなときですか。
  - ② 水道の凍結や破裂をしないように、どんなことをすればいいですか。
- ・水抜き以外に、どんな凍結対策があるか調べてみましょう。

### A1/A2【進め方のコツ】

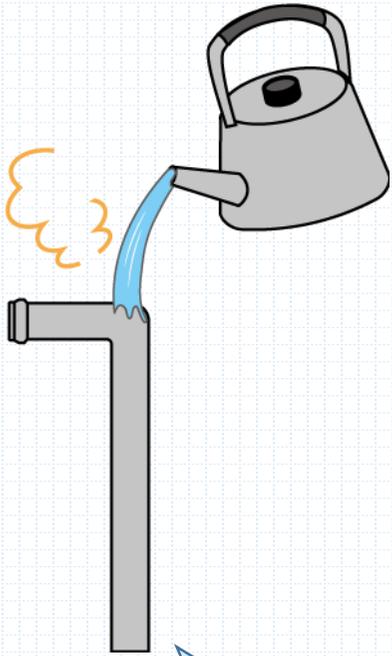
- ・寒い冬には水道管が凍結すること、凍結を防ぐために水抜きが必要なことを伝えましょう。
- ・水抜きが必要な家と不要な家があるので、大家さんに聞くように伝えてください。水抜きの方法も大家さんに聞くように伝えてください。（「水抜きが必要ですか。どうやってしますか。」）
- ・水道管が凍るとどうなるかも伝えてください。

### B1【進め方のコツ】

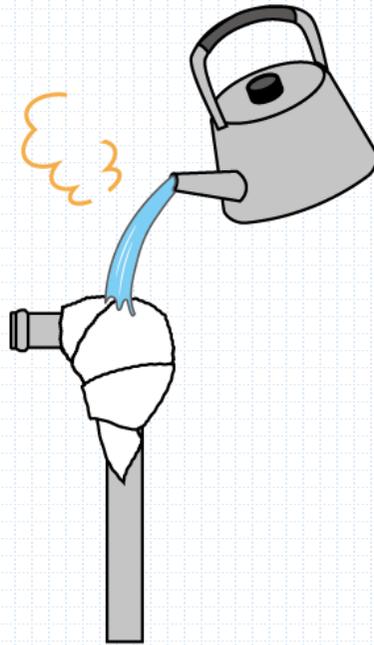
- ・わからない言葉や漢字があるかどうか確認しながら、一緒に読み進めてください。
- ・盛岡市上下水道局や不動産屋をインターネットで検索すると、水抜きの情報がたくさんあります。チラシの内容を自分で読み取らせ、理解したことを話してもらいましょう。

すいどうかん とうけつ  
水道管が凍結してしまったら…

きおん じょうしょう しぜん と ま  
気温の上昇によって自然に溶けるのを待ちましょう。  
それでもダメなときは…



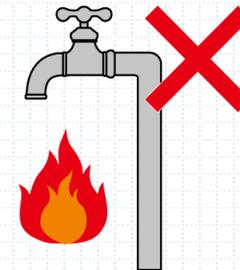
ゆ  
ゆっくりぬるま湯  
(70~80℃) をかける



じゃぐち ばあい じゃぐち  
蛇口の場合は、蛇口にタオルをあ  
ててぬるま湯をかけるのも効果的  
こうかてき



すいどうかん はれつ おそ  
水道管が破裂する恐れがある  
ため、ぜったいに熱湯をかけ  
ないでください。  
ねっとう



じゃぐち すいどうかん はれつ おそ  
蛇口や水道管が破裂する恐れ  
があるため、直接火を使わな  
いでください。  
ちよくせつひ つか

## 冬を知ろう (5)気をつけよう③水が出ない -水が出ないとき

### A1/A2 話しましょう

- ・寒い冬の朝、水が出ませんでした。どうしますか。
- ・友達や大家さんに助けてもらいましょう。何と言いますか。

### A1/A2【進め方のコツ】

- ・チラシの絵を見て、何をしているか、何をしてはいけないか一つ一つ話しましょう。(例:「熱くないお湯をゆっくりかけます」「熱いお湯はだめです」)
- ・周りの人に助けを求める言い方を一緒に練習しましょう。(例:「水が出ません。助けてください。」)

### B1 話しましょう

- ・水道が凍結したときの対処法を確認しましょう。
- ・水道管に熱湯をかけてはいけないのは、なぜですか。
- ・家財保険について調べてみましょう。(水道管凍結修理費用保険金)

### B1【進め方のコツ】

- ・一緒に読みながら、内容を簡単に確認しましょう。
- ・インターネットを利用して他の情報を一緒に調べ、必要に応じて説明を加えましょう。

すいどうかん とうけつ はれつ  
水道管の凍結・破裂

じぶん かいとう  
自分で解凍できないときは



でんわ かいわれい  
○電話の会話例

すいどうきょく  
A: ○○水道局です。

B (あなた) : \_\_\_\_\_。

A: どうしましたか。

B: \_\_\_\_\_。

すいどうかん はれつ  
A: どの水道管が破裂していますか。

B: \_\_\_\_\_。

なまえ じゅうしょ でんわばんごう おし  
A: お名前、住所、電話番号を教えてください。

B: \_\_\_\_\_。



いがい かいけつほうほう  
<TEL以外の解決方法>

- にほんじん ともだち てつだ  
・日本人の友達に手伝いを頼む
- きんじょ ひと たす もと  
・近所の人に助けを求める
- インターネットで対処法を調べる など



かんが  
【考えられるやりとり】

- ろうすい  
・漏水しているか
- しずいせん と  
・止水栓は止めたか
- いつからか  
・いつ対応可能か

## 冬を知ろう (5)気をつけよう③水が出ない – 電話で助けを呼ぶ

### B1 話しましょう

- ・水道局に電話して、状況を説明する練習をしましょう。
- ・電話をかける場所を調べて、メモをしましょう。

### B1【進め方のコツ】

- ・会話例を見ながら練習しましょう。
- ・電話以外の対処法を一緒に見ましょう。